

دانتي في بيروت.

في العام 1321، أي قبل 700 سنة، حقّق دانتي أليغييري إنجازاً بتوحيد شبه جزيرة إيطالية، كانت تشكو من تقسيم جذريّ بليغ، وجمّعها حول لغة واحدة، لغة "الكوميديا الإلهية"، تلك التحفة الأدبية والفلسفية، وذاك الصرح اللغويّ الذي سيشكل خميرة فريدة لنهضة إيطاليا الحديثة.

في العام 2021، من الجهة الأخرى للمتوسّط، ثمة بلدٌ صغير عُرف بأنّه نشر الأبجدية الفينيقية منذ آلاف السنين، يغرق اليوم في بحر الظلمات. لبنان، رهينة القوى السياسية والمالية، الإقليمية والمحلية، يتفكّك، بل يكاد أن يضمحلّ ويختفي.

في خطوة جريئة أقرب إلى التحديّ، يحرص أصدقاء مهرجان بيروت للأفلام الفنّية الوثائقية (BAFF) ومنظّموه على عدم إغفال موعد هذا اللقاء بين العالم ودانتي. من بيروت، من أعماق الهوة، على الرغم من العقبات والحواجز، ستحقّق إرادة العيش بكرامة وإثبات الوجود من خلال الثقافة انتصاراً على الإفلاس السافر الذي يتخبّط فيه لبنان.

وتحمل مونيكا زيكّا، مديرة المعهد الثقافيّ الإيطاليّ، حماسها واندفاعها للقاء جميع المشاركين في فعالية "دانتي 700". وقد لبّى دعوة مهرجان بيروت للأفلام الفنّية الوثائقية كلّ من المؤلّف الموسيقيّ الدكتور نداء أبو مراد ومجموعة الجامعة الأنطونية لموسيقى العصر الوسيط، والممثل سيزار كابيتاني، والخبيرة في علم الاجتماع والمعرّبة الدكتورة فرانشيسكا ماريا كورّاو، والمخرج نيكولا خوري، والمتخصّص في تاريخ الفنّ الدكتور جوزيبي ريزو، والناشرة ديان دو سيلبيه، والشاعر عبدو وزن، للاحتفاء بفضل مواهبهم، بـ «لبنان» وإحياء الأمل بمستقبلٍ نيرٍ مُشرق.

Relations medias

MIRROS Communications Joumana Rizk joumana@mirrosme.com +961(0)3298383

Beirut Art Film Festival info@bafflebanon.org +9611204984

لا شك بأن وجود الدكتور فارس ساسين، الذي أطلق المؤتمر في 26 أيلول حول الثقافة العربية في "الكوميديا الإلهية"، بمعرفته الموسوعية ونفحته الإنسانية ومرحه وفكاهته، هو ما سينقص، وبكلّ أسى، هذا الحفل الذي التزم بالمشاركة فيه حتى أيامه الأخيرة.

أخيرًا، ولأنّ الفنّ لا يمَسّ القلب إلّا إذا شارك في الصراع من أجل الكرامة، كان لا بدّ لـ"دانتي 700" أن يقترن بإرادة إعادة بناء أحياء بيروت المنكوبة. في هذا الإطار، تُقام ثلاث سهرات حضورية، في 15 و16 و17 أيلول، في دارة داغر، شارع غورو. هذا المنزل العتيق، جوهرة العمارة البيروتية، قد دمره انفجار بيروت المزدوج الذي وقع في الرابع من آب 2020، إنّما أعيد بناؤه وتجديده، وفق الأصول الفنية، على يد مالكيه.

تشكّل الثقافة اليوم الحصن الأخير لمجتمعنا فيما كلّ من دونها ينهار؛ ولا يجب أن يتحوّل الإفلاس المادّي، بأيّ حال من الأحوال، إلى إفلاس فكريّ ثقافيّ! موعدنا إذن من 14 إلى 26 أيلول، مع ثماني سهرات من الشعر، والموسيقى، والمسرح، والأفلام، والفنّ، عبر الإنترنت أو حضورياً، حول دانتي و"الكوميديا الإلهية".

أليس مغرب

مؤسسة مهرجان بيروت للأفلام الفنية الوثائقية (BAFF)

Relations medias

MIRROS Communications Joumana Rizk joumana@mirrosme.com +961(0)3298383

Beirut Art Film Festival info@bafflebanon.org +9611204984

Du 14 au 26 septembre 2021, Beyrouth célèbre Dante 700 et La Divine Comédie !
 8 soirées culturelles autour de Dante, à 17h00 GMT / 20h00 Beyrouth, aux dates ci-dessous, sont proposées par le Beirut Art Film Festival en partenariat avec Istituto Italiano di Cultura - Beirut.
 L'accès est gratuit avec réservation obligatoire pour tous les événements.
 Un mail de confirmation vous parviendra dans les 24 heures qui suivent votre réservation (ci-dessous). Les 3 soirées en présence ont lieu à la résidence Dagher, Rue Gouraud, Beyrouth. Le masque sanitaire est obligatoire.
 Celles en ligne, se déroulent sur la plateforme Zoom. Pour toute information, visiter www.beirutartfilmfestival.org ou contacter le BAFF par email: info@bafflebanon.org

14 SEPTEMBRE en ligne



De l'enfer au paradis à travers la poésie et l'art. Discussion entre Dr. Giuseppe Rizzo, historien de l'art de la Galerie des Offices de Florence, et Diane de Selliers, éditrice à Paris de *La Divine Comédie* de Dante illustrée par Botticelli en 1996, entre autres ouvrages. Les intervenants parleront de Dante, de Botticelli, de la genèse du livre et présenteront sous forme d'exposition en ligne une sélection de dessins de Botticelli accompagnés des vers de Dante. Durée 90 minutes, en italien traduit vers le français et français.

15 ET 16 SEPTEMBRE en présence



Dante e Beatrice : una lauda spirituale italo-levantina. inspiré d'oeuvres musicales italiennes et levantines de l'époque de Dante Alighieri, Dr. Nidaa Abou Mrad, doyen de la Faculté de musique et musicologie de l'Université Antonine (Liban), propose -en première mondiale- une musicalisation d'extraits de la Divine Comédie et de vers d'Abū l-'Alā' al-Ma'arī (973-1057), l'un des inspireurs de Dante. Cette lauda spirituelle italo-levantine, centrée sur la guidance exercée par Beatrice sur Dante dans son parcours initiatique de l'Enfer au Purgatoire et au Paradis, est interprétée par l'Ensemble de musique médiévale de l'Université Antonine : Nidaa Abou Mrad, kemānšeh (vièle à pique persane), vièle médiévale à archet et violon baroque orientalisé ; Rafka Rizk, chant ; Christo Almawi, chant et 'ūd (luth médiéval) ; Ghassan Sahhab, qānūn (cithare médiévale). Durée 75 minutes, en italien et arabe.



17 SEPTEMBRE en présence



Poésie, théâtre et musique avec Cesare Capitani, comédien franco-italien, qui lira dans les deux langues des extraits de *La Divine Comédie*, et Ghassan Sahhab, qānūn, qui improvisera des taqšims (selon la tradition musicale du Mashriq) en écho aux lectures de Dante. Durée 90 minutes, en italien et en français.

21 SEPTEMBRE en ligne



Botticelli – Inferno, documentaire de 2016, réalisé par Ralph Loop. Si *La Naissance de Vénus* et *Le Printemps* de Sandro Botticelli, consacrent depuis des siècles le peintre de la beauté féminine, ses dessins de *La Divine Comédie*, longtemps oubliés, mettent en lumière un autre visage de l'artiste ; celui de l'intellectuel épris de la poésie de Dante, et qui va, dix ans durant, travailler intensément sur un ensemble particulièrement énigmatique et certainement exceptionnel. Durée 95 minutes, en anglais avec sous-titrage français.



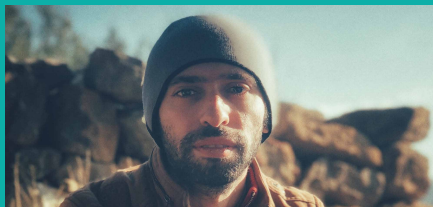
22 SEPTEMBRE en ligne



Dante - Qu'est-ce que La Divine Comédie ?

Thierry Thomas, le réalisateur de ce documentaire de 2006, suit l'ordre du poème, dans les pas de Dante et de Virgile, et décrit l'univers fantastique de l'Enfer, cercle après cercle, jusqu'au neuvième et dernier ; tandis que Jacqueline Risset, traductrice de *La Divine Comédie* en français, livre ses précieux commentaires, aux côtés d'une dizaine d'historiens et d'érudits qui apportent des clés indispensables à la compréhension de cette oeuvre. Durée 73 minutes, en français.

24 SEPTEMBRE en ligne



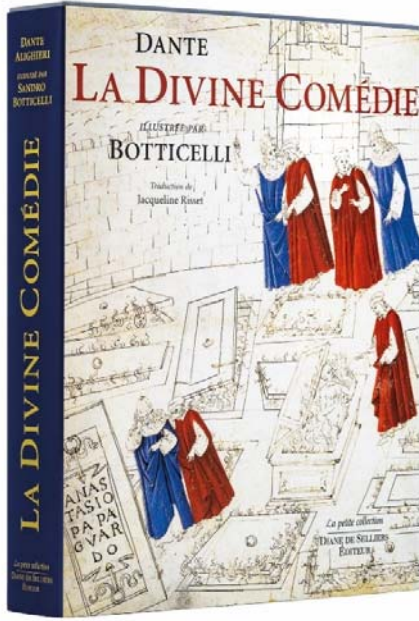
Projection de trois films réalisés par Nicolas Khoury qui se penchent sur la descente en enfer des Libanais, à travers l'architecture, la danse et l'art. Suivie d'une discussion entre Nicolas Khoury et Alice Mogabgab, productrice des 3 films. **Niemeyer 4 Ever**, réalisé en 2018, 30 minutes, revient sur la construction et la destruction de la Foire Internationale Rachid Karamé à Tripoli, conçue par Oscar Niemeyer ; **Une Ville et une femme**, réalisé après l'explosion du 4 août 2020, le film suit les pas d'une jeune femme dans la ville dévastée. Première du film-exposition **Inferno, lettre à Lara**. Réalisé en 2021 sur un texte d'Alice Mogabgab, le film revient en quelques oeuvres et quelques minutes sur l'histoire d'une divine tragédie. Durée 90 minutes, en français, anglais et arabe avec sous-titrage dans les 3 langues

26 SEPTEMBRE en ligne



La culture arabe dans la Divine Comédie.

Discussion entre Dr. Francesca Maria Corrao, professeur de langue et de culture arabe à l'Université LUISS de Rome, et Abdo Wazen, poète et critique libanais, autour de l'influence de la culture arabe médiévale sur Dante et *La Divine Comédie*. Durée 90 minutes, en arabe avec traduction en français. Durée 90 minutes, en arabe avec traduction simultanée vers le Français.



© Constance Proux



© Constance Proux

وُلدت ديان دو سيلبيه في العام 1955 في بروكسيل، بلجيكا. بعدما أتمت تخصصها في الصحافة في جامعة Université Libre de Bruxelles، استهلّت مسيرتها المهنية كمحررة في باريس عام 1980 لدى دار النشر Claude Tchou. خلال بضع سنوات، استطاعت أن تكون هيكليّة صغيرة في عالم النشر (تنشر Le Paris des tout-petits, Tous les sports à Paris على سبيل ذكر أبرز إصداراتها) إلى جانب عملها لدى ناشرين آخرين: فقد كانت محررة كتب من نوع الأدب العام لدى دار "هاتيه" من عام 1984 إلى عام 1987، ومحررة مسؤولة عن التطور الدولي لدى دار "دوكولوه" (ناشر سلسلة "غريفيس") من عام 1987 إلى عام 1992.

استطاعت هذه المرأة، الحرّة بخياراتها وإدارة وقتها، أن تؤسس دار نشر خاصّة بها في العام 1992 وأن تتفرّغ حصرياً لأعمالها الخاصّة، واضعةً نصب عينها هدفًا يقوم على إصدار عدد قليل من الأعمال على أن تكون "كتبًا تعيش لتبقى"، فوُلدت مجموعة أصبح اسمها « Les Grands Textes de la littérature illustrés par les plus grands peintres » (النصوص العظيمة في الأدب المصوّر بريشة أكبر الرسّامين). حصد أول إصدار لها بعنوان Fables de La Fontaine illustrées par Jean-Baptiste Oudry (حكايات لا فونتين الرمزية بريشة جان باتيست أودري) نجاحًا باهرًا، وتبعته كتب أخرى مثل: les Contes de La Fontaine illustrés par Fragonard (حكايات لا فونتين، رسوم فراغونار) في العام 1994 و La Divine Comédie de Dante illustrée par Botticelli (الكوميديا الإلهية لدانتي، رسوم بوتيتشيلي) في العام 1996. هذه الإنجازات في عالم النشر شجّعت ديان دو سيلبيه على إكمال المغامرة، فحرصت على إغناء دليل إصداراتها بعنوان جديد كلّ سنة، عمل

Relations medias

MIRROS Communications Joumana Rizk joumana@mirrosme.com +961(0)3298383

Beirut Art Film Festival info@bafflebanon.org +9611204984

يتميّز بالإتقان والدقّة والدلالات، ثمرة تفكير عميق ودراسات معمّقة. بين الفكرة والكتاب المطبوع، كانت تمرّ سنوات عديدة، عشر سنوات للأعمال الأكثر تطلّبًا.

اليوم، وبعد قرابة ثلاثين عامًا على نجاحها الأول، تنشر ديان دو سيلبيه في دارها شهادة مسيرتها ك محرّرة. Et ainsi le désir me mène (وهكذا، قادني الشغف) ، يخبر هذا الكتاب قصّة المرأة التي أسّست واحدة من أجمل دور النشر الفرنسية المستقلّة وأرفعها مستوى.



Relations medias

MIRROS Communications Joumana Rizk joumana@mirrosme.com +961(0)3298383

Beirut Art Film Festival info@bafflebanon.org +9611204984



يعمل جوزيبي ريزو في متحف "أفيزي غاليري" (Uffizi Gallery) في فلورنسا حيث تشمل مهامه فهرسة الأعمال الفنية وتسجيلها. بعد تخرجه في علم المتاحف من جامعة فلورنسا، نال شهادة تخصص (ماجستير) في تاريخ الفن المعاصر من جامعة سينا، وهو يعمل حاليًا على دكتوراه حول تاريخ الفن من جامعة هايدلبرغ. لطالما اهتم ريزو بدراسة التبادلات الثقافية والفنية العالمية بين الرعاة والفنانين المرتبطين بتطور المجموعات الفنية.

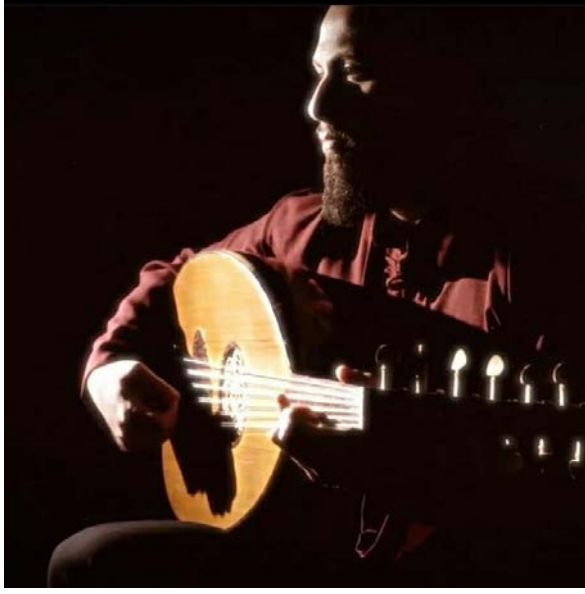
نُشر لجوزيبي ريزو عددٌ من المقالات حول علم المتاحف في إيطاليا في القرن العشرين، كما حول النحات البريطاني هنري مور في إيطاليا، إلى جانب بعض المساهمات حول كليمانتي بابي، المعروف بمؤسس Royal Tuscan في القرن التاسع عشر والقلب الجصي الذي صنعه وهو نسخة طبق الأصل عن تمثال David (داوود) لمايكل أنجلو المعروف على موقع متحف فكتوريا وألبرت (Victoria and Albert Museum). منذ فترة قريبة، تركّزت أبحاثه على ما يُسمّى برحلة "الگران تور" (Grand Tour) في إيطاليا، وإعادة اكتشاف فكرة النهضة وانتشار موجة استذواق نحت النهضة البرونزي من فلورنسا إلى أوروبا فالولايات المتحدة الأميركية خلال القرن التاسع عشر.



Relations medias

MIRROS Communications Joumana Rizk joumana@mirrosme.com +961(0)3298383

Beirut Art Film Festival info@bafflebanon.org +9611204984



نداء أبو مراد ومجموعة الجامعة الأنطونية لموسيقى العصر الوسيط

نداء أبو مراد، بروفيسور، دكتور في علم الموسيقى، دكتور في الطب، نائب رئيس الجامعة الأنطونية للشؤون الأكاديمية والبحث العلمي، عميد كلية الموسيقى وعلم الموسيقى في الجامعة الأنطونية (لبنان)، نائب رئيس مؤتمر رؤساء الجامعات الفرانكوفونية في الشرق الأوسط (CONFREMO)، مدير مركز البحث في التقاليد الموسيقية، رئيس تحرير مجلة التقاليد الموسيقية (RTM) المحكمة دولياً، وهو باحث أكاديمي، له كتاب تأسيس لنظرية السيمياء المقامية (نحو توليدي موسيقي للتقاليد المونودية المقامية المشرقية) و40 دراسة منشورة في موسوعات ودوريات علمية محكمة دولياً، ولذلك منحه المجلس الوطني للبحوث العلمية في لبنان جائزة التميز العلمي 2017. وهو كذلك مؤلف موسيقي وعازف كمان بحسب النهج التقليدي التأويلي العربي، وله 20 قرصاً مدمجاً.



Relations medias

MIRROS Communications Joumana Rizk joumana@mirrosme.com +961(0)3298383

Beirut Art Film Festival info@bafflebanon.org +9611204984



نيكولا خوري (مواليد 1989، لبنان) حائز على شهادة في الدراسات السينمائية والدراسات السمعية - البصرية من الأكاديمية اللبنانية للفنون الجميلة (ALBA) في العام 2010. يعيش حالياً في بيروت، لبنان، حيث يعمل كصانع أفلام وثائقية مستقلّ ومحرّر أفلام. تتضمّن أعماله أفلاماً متوسطة وقصيرة حازت على جوائز في العديد من المهرجانات، منها الوثائقيّ المستقلّ القصير الذي أعدّه وأسماه "Résonances" (رنين - 28 دقيقة) الذي نال جائزة أفضل وثائقيّ قصير في مهرجان الأفلام It's All True Film Festival في البرازيل في العام 2018، وجائزة Tanit D'or لأفضل وثائقيّ قصير في مهرجان Journées Cinématographiques في قرطاج، تونس في العام نفسه. Fiasco أو "إخفاق" هو أوّل فيلم وثائقيّ طويل له.

أعماله: Fiasco (إخفاق)، 70 دقيقة، 2021 (العرض الأوّل عالمياً CPH :DOX 2021)؛ A Woman and a City (امرأة ومدينة)، 13 دقيقة، 2020 (FIFA مونريال 2021 ومهرجان الإسماعيلية للأفلام القصيرة 2021)؛ Niemeyer for Ever (نيمير للأبد)، 30 دقيقة، 2018 (مهرجان بيروت للأفلام الفنية الوثائقية)؛ Résonances (رنين)، 28 دقيقة، 2017 (بيروت البلقان)، 53 دقيقة، 2015 (الحارة)؛ Al Hara، 46 دقيقة، 2012.



Relations medias

MIRROS Communications Joumana Rizk joumana@mirrosme.com +961(0)3298383
Beirut Art Film Festival info@bafflebanon.org +9611204984



فرانشيسكا ماريا كورّاو، أستاذة في اللغة والثقافة العربية في كلية العلوم السياسية بجامعة لويس في روما، مديرة برنامج MISLAM (دراسات عليا في العلوم الاقتصادية والمؤسسات في الدول الإسلامية) في مدرسة الحكومة في الجامعة نفسها، ورئيسة اللجنة العلمية لـ Fondazione Orestiadì في جيبيلينا (صقلية)، عضو أبحاث في IOP (جامعة سوكا في اليابان)، وعضو بالمنظمة الإسلامية والعربية UEAI (Unione degli Arabisti e Islamisti Europei) وعضو بمنظمة المستعربين UEAI, EURAMAL وبمعهد الفلسفة الشرقية (جامعة أوسكا بطوكيو). من أحدث أعمالها:

I Cavalieri, le dame e i deserti (الفرسان، الوصيفات والصحراء). Storia della Poesia Araba (تاريخ Poesia araba delle rivoluzioni e oltre, con O. Capezio, E. Chiti e S. Sibilio (2018); L'Islam non è terrorismo (الإسلام ليس إرهاب), con L. Violante (2018); Islam, State and Modernity. Mohammed Abed Al-Jabri and the Future of the Arab World, con Z. Eyadat, F.M. Corrao, M. Hashas (2017); Islam, religion and Politics (إسلام، دين وسياسة) (LUP, 2017); Le Rivoluzioni Arabe. La transizione Mediterranea (الثورات العربية، مراحل الانتقال المتوسطية) (2011); S. Maffettone e F. Corrao (a cura di) Costruire la democrazia: un progetto mediterraneo, (2008); Le opinioni e l'informazione nei Paesi arabo-islamici dopo l'11 settembre, a cura di F. M. Corrao, (2003); Poeti Arabi di Sicilia (1987, 2001), Giufà il furbo, lo sciocco, il saggio (1991, 2006); La rinascita islamica (1985).

Relations medias

MIRROS Communications Joumana Rizk joumana@mirrosme.com +961(0)3298383
Beirut Art Film Festival info@bafflebanon.org +9611204984



عبد وازن، شاعر وروائي وصحافي لبناني من مواليد العام 1957. تابع دراسته الجامعية في جامعة القديس يوسف - كلية الآداب والعلوم الإنسانية. إلتحق عام 1979 بدورة للغة الفرنسية في جامعة (فال دو مارن كرتاي) - فرنسا. يشغل اليوم منصب رئيس القسم الثقافي في جريدة "الحياة"، وهو المسؤول الثقافي في موقع إندبننت عربية.

خلال حياته المهنية، عمل عبد وازن في صحيفة "الأنوار" ثم "النهار" والتحق بجريدة "الحياة" الصادرة في لندن، ثم بالإندبننت عربية - لندن. راسل صحفًا عدّة في العالم العربي.

خارج العمل الصحفي، شارك وازن في مؤتمرات عدّة، أدبية وثقافية، في العالم العربي وفي عدد من المدن الأوروبية. كما كانت له مشاركة في محترفات للترجمة الأدبية والمسرحية في فرنسا ولبنان، وفي مؤتمرات وندوات (LAU، الجامعة اللبنانية، الجامعة الأميركية - بيروت، جامعة البلمند، الجامعة الأميركية اللبنانية) جامعة البحرين، جامعة إينالكو - باريس، جامعة كولومبيا - أميركا.

من ناحية أخرى، شارك في تحكيم مسابقات وجوائز أدبية ومسرحية وكان عضوًا في لجنة تحكيم جائزة نجيب محفوظ - الجامعة الأميركية - القاهرة، في العامين 2012 و2014، وعضوًا في لجنة تحكيم جائزة الصحافة العربية - دبي للعامين 2012 و2015، وعضوًا في لجنة تحكيم جائزة البوكر للرواية العربية في العام 2016. من مؤلفاته:

الغابة المقفلة (دار عشتار، بيروت 1982)، العين والهواء (دار الجبل، بيروت 1985)، سبب آخر لليل (دار جليليت، بيروت 1986)، أبواب النوم (دار الجديد، بيروت 1996)، سراج الفتنة (دار النهار، بيروت 2000)، نار العودة (دار المدى، دمشق 2003)، حياة معطلة (دار النهضة العربية 2007)، قلب مفتوح (الدار العربية للعلوم

Relations medias

MIRROS Communications Joumana Rizk joumana@mirrosme.com +961(0)3298383

Beirut Art Film Festival info@bafflebanon.org +9611204984

(2009)، غرفة أبي (دار ضفاف 2013)، الأيام ليست لنودّعها 2015 - دار الجمل)، غيمة أربطها بخيط (دار نوفل - أنطوان 2017)، لا وجه في المرأة (دار المتوسط، 2018).

وله في الترجمة:

ناديا التويني: عشرون قصيدة من أجل حبّ (ترجمة وتقديم، دار النهار 1987)، جاك بريفير: خمسون قصيدة (ترجمة وتقديم، دار النهار 1997)، الأمير الصغير (ترجمة بالعامية، صوت لبنان، 1984)، زيارة السيدة العجوز (ترجمة بالعامية، صوت لبنان 1984)، ريشار ميه: مدينة كان اسمها بيروت (دار النهار 2009).

وفي النقد:

محمود درويش: الطائر يقع على نفسه (دار رياض الرئيس، بيروت 2006)، شعراء من العالم (الدار العربية للعلوم 2010)، مدخل إلى رواية الحرب اللبنانية (مجلة دبي الثقافية 2010)، أمين معلوف العابر التخوم (مجلة دبي الثقافية، 2012).

وفي التحقيق: ديوان الحلاج (مع دراسة مطوّلة، دار الجديد، 1998).

تُرجم شعره إلى لغات عدة منها: الفرنسية، الإنكليزية، الألمانية، البرتغالية والإسبانية. وصدر له ديوانان في فرنسا والبرتغال. وقُدّمت شهادة ماجستير في جامعة تولوز الفرنسية عن كتابه "حديقة الحواس" وقد تُرجم إلى الفرنسية عام 1998. صدرت روايته "قلب مفتوح" بالفرنسية عن دار أكت سود 2015. Actes Sud.

Relations medias

MIRROS Communications Joumana Rizk joumana@mirrosme.com +961(0)3298383

Beirut Art Film Festival info@bafflebanon.org +9611204984



سيزار كابيتاني مؤلف وممثل يعيش في فرنسا منذ سنوات. تخرّج من مدرسة الفنون المسرحية باولو غراسي في ميلانو (المعروفة سابقًا بمدرسة بيكولو تياترو)، وتبلورت مسيرته تحت إشراف جورجيو ستريليير، رينيه لويون، كارلوتا كليرييتشي، ميشال فرشايف، إيزابيل بوسير، وولتر منفري... عمل على الإخراج المسرحي للتحفة الأدبية La Traversée de la nuit (عبور الليل) للمؤلفة جنيفاف ديغول-أنطونيوز وبينوكيو دي كولودي. كما أنّه كتب نصّ مسرحيّة Moi, Caravage (أنا، كارافاج) وشارك في تمثيلها، وهي مسرحية مقتبسة من رواية La course à l'abîme (السباق إلى الهاوية) لدومينيك فرنانديز، كما كتب وقدم مونولوج أسماه L'Autre Galilée (غاليليو الآخر) يتناول حياة العالم الإيطالي الشهير. لكابيتاني أعمال سينمائية وتلفزيونية في فرنسا وفي إيطاليا، وكان أحدث دور له في المسلسل التلفزيوني "Topi"، الذي يُبثّ على شاشة القناة الإيطالية RAI. من مؤلفاته المسرحيّة L'Aigle de Canossa (نسر كانوسا) و Rhapsodie (رابسوديا). صدر له حديثاً لدى l'Harmattan (لارماتان) مجموعة قصص قصيرة بعنوان Echardes (شظايا). أمّا عرضه المسرحي الأخير Médinitali (ميدينيتالي) فكان عبارة عن مونولوج يحكي فيه سيزار، بتأثر وفكاهة، تجربته الشخصية والمهنية بين بلدين، بين ثقافتين.



Relations medias

MIRROS Communications Joumana Rizk joumana@mirrosme.com +961(0)3298383

Beirut Art Film Festival info@bafflebanon.org +9611204984

Discover the mysteries in the map of Dante's Inferno
and the secrets of the most restless artist of the Renaissance

BOTTICELLI INFERNO

"ABANDON ALL HOPE, YE WHO ENTER HERE"





Enrico Pazzi, *Dante Alighieri*, 1868, marbre blanc de Carrare. Parvis de la Basilique Santa Croce, Florence



Luca Signorelli, *Dante Alighieri* (détail), 1499-1502, peinture à fresque, Chapelle San Brizio, Cathédrale d'Orvieto



Sandro Botticelli, *Dante Alighieri*, 1495, tempera sur toile, 55 x 48 cm. Collection privée.



Maison Dagher pendant les travaux de restauration, rue Gouraud, Beyrouth, Photo Fadlallah Dagher